



Am sò stufè ad cavèt al castagni da e fógh

Giuvide nòv Utóbre

(Giovedì nove Ottobre)

Am sò stufè ad cavèt al castagni da e fógh.

(Mi sono stancato di levarti le castagne dal fuoco-risolvere i tuoi problemi.)

\_\_\_\_\_...

Sa stà crisi ui è una màsa ad zèinta ch'is la vèd gnàra!  
(Con questa crisi c'è molta gente che se la vede brutta-che è in difficoltà!.)

---

Arcòrda ad stè téinti ch'là boll!  
(Ricorda di stare attento che bolle!.Avvertimento minaccioso)

---

Stà tranquèl,arcòrda snò,che st'èlt àn l'è pèzz!  
(Stà tranquillo,ricorda solo,che il prossimo anno sarà peggio!.)

---

Tcì cumè l'oca ad Pluchìn ch'là stasèva tót e dè tl'aqua e la andasèva a bè ma chès!  
(Sei come l'oca di Pluchìn che stava tutto il giorno nell'acqua e andava a bere a casa!.)

---

Se quàtri invièd is divid la spesa de taxi,ognùn e farà figurè,l'intera cifra,slà su nota ad spès!  
(Se quattro inviati si dividono la spesa del taxi,ognuno farà figurare,l'intera cifra,sulla sua nota spese!.)

---

L'aumèint d'ài tàsi al fà aumèntè l'èvasiòun fischèla!  
(L'aumento delle tasse fà aumentare l'evasione fiscale!.)

---

Clà ragaza,cumè fàza,l'à ha un gràn bèl cú!  
(Quella ragazza,come faccia,ha un gran bel culo!.)

---

Bona zurnèda ma tót!  
(Buona giornata a tutti!.)

---

Renato Fattori

[Read More](#)

---